特稿

新疆戈壁沙漠探奇

唐駕時

戈壁灘，山連山，路上行人多艱難，夏日飢渴冬日冬，上路人兒胡不歸……

▲飛沙走石的奇景

我國西北地區遼闊廣大的戈壁沙灘，眞是一幅在祖國南方難見的奇景。

當飛機從蘭州西飛，進入新疆前後，有相當長的一段航程飛越戈壁灘。記者自北面窗口俯視，只見一片黃褐色的沙漠，大地鋪滿縱橫交錯的白色線條，簡直像描繪人體上滿佈微血管的一幅圖畫，偶爾見到一條條滾滾捲動的白帶，據說這是只有在飛機上才能觀賞到的地面飛石走沙的奇景。從機艙窗口南望，只見高高的天山山脈，群峯白雪冠蓋，又是另一幅令人難忘奇景。

在新疆全區一百六十多平方公里的面積中，戈壁沙漠約佔百分之二十二。在北疆準噶爾盆地，有著名的古爾班通古特沙漠，在南疆塔里木盆地，有塔克拉瑪干沙漠，舉世矚目的一個地方——羅布泊，就在這個大漠的東端。

△昔日的一首民謠

戈壁灘，山連山，路上行人多艱難，夏日饑渴冬日寒，上路人兒胡不歸，但見駝馬道上骨成堆。

這是昔日新疆傳統的一首民謠，描繪了一幅沙漠旅人的慘景。如今，這個景象已往矣，茫茫戈壁灘上已築起鐵路，火車直通蘭州，北京，遠至華東上海，公路也基本交織成網，四通八達，飛越戈壁的空中航線早已開闢，新疆區內就有飛往北疆伊犂，南疆喀什 和田等定期班機。今天這首民謠也該把它改成：

戈壁灘，山連山，銀鷹鐵馬載客來，夏日雖炎冬亦寒，上路人兒及時歸，但見男女老少笑顏開！

記者從烏魯木齊前往吐魯番途中，生平第一次穿過一百多公里的戈壁灘，一路目睹種種奇景。當汽車東行一出達坂城白楊溝山谷，一片茫茫無際的戈壁就出現眼前，熱風迎面吹來，越吹越熱，遙望南邊是隱約可見的山脈，北邊綿延九十七公里長的「西遊記」所說的火焰山。一條黑色的柏油路，把這個滿佈沙石的盆地截然分爲兩片，

（上）

「食在雲坤」談牛肉

「續」

請駕臨領取，但經已駕臨並領取全套資料及經郵寄贈的僑胞們請參閱美味碎牛肉便知其詳，其餘者暫略，候下再介紹。

甚多僑胞詢及如何醃牛肉，在此爲大家報導一下，所有柔軟之觀牛肉，（上文已有詳及，請參閱上文或小號所送的牛肉類圖解，黃色圖者是也）因爲肉質柔軟，所以不需醃的，但中等軟之肉及較韌之肉類或那些較次等級的牛肉便有先醃好使之略爲軟些的需要，小號所贈送的「引人牛排」A TENDER LOOK AT STEAK，內第七頁便有介紹，現爲尙未領取的僑胞們介紹醃牛肉方法。

一，GOURMET STEAK MARINADE：一般牛或焗排肉都合用。一杯紅酒，四分一杯食油，一匙鹽，四分一匙胡椒粉，四分一匙百里香，八分一匙蒜頭粉，八分一匙ACCENT同混合。

二，NESTY BEEF MARINADE：最合串燒牛肉醃用半杯油，四分一杯白醋，一匙乾芥末，半匙香芹籽，一匙鹽，四分一匙胡椒粉四分一匙蒜粉，。些少OREGANO或BASIL同混合。（十）未完

雷華鎏

藝人失音·形形色色

奇聞雜症輯錄：

才能登台演唱，高歌一曲，有繞樑三匝之美。

我開業行醫後向來戲劇界中人診者極多在上海時，曾經担任「上海戲劇學校」校醫，以所對劇藝界喉音的保養和治療，很有研究，見到許多奇怪的喉音變態，現在簡述如后：

大抵每一個孩童到了發育時期，喉音都會有劇烈變花，這時生理上一定的過程，有些男孩子從五六歲開始學戲，到了十一，二歲已唱得很動聽，到十六歲，忽然生理上有發育現象，發音完全變化，本來脆清的喉子，突然變爲粗魯嘶嗄，這在戲劇界的行語，叫做「倒喉」。是學習戲劇小孩子們一生命運的轉捩點，往往學習十年，頗有就，但倒喉，令到平生所學完全醫送，這是一個大的問題。

有若干孩女子以及學旦角的男孩子。

（二）

新屋出賣
美麗特欵靚房，另土庫完成，地大50×122近緬及廿一街，近交通與學校利便，價平抵買，電話約看，八七六－八零四五。

全新裝修舊屋出賣
二十一街乃磨四睡房一書房二廁所大廚房客廳娛樂室要五萬三千九離小學半街位。電話：二二八－一〇三九

業餘修理汽車
本人經驗豐富，價錢平。電話：Jerry Soo 253－3494

承接搬運
清理擺擂，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬屋電話 253－6517 或 433－7826 杜先生

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
地址喜仕定東街713號溫哥華BC省
電話：254－4442
專誠爲僑胞服務
▲精印▼
彩色餐牌餐紙
彩色招紙商標
結婚壽辰喜帖
各式信封信紙
中西文件單據
燙金印金精美
價錢相宜印工
精美交貨迅速

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 324-4135 681-1432
岑先生主辦曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等歡迎補鐘及租車考牌特價全課$128九小時半$88六小時牛均連考路試免費接送時間任擇
學「每點十六元九折優待」
京士威2183號

鳳城酒樓
PHOENIX RESTAURANT Tel: 684-7489-9
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.
加華廣告設計 CANADA
喜酌壽筵
粥粉飯麵
巧手雲吞
油器鹵味
小菜海鮮
營業時間：上午十時至深夜三時（七天營業）

請婦人看兩歲小童
一星期五天半工作，供食宿，請電：271－9234黃

徵求業餘增加收入
額外收入，自己時間，適合任何人仕，有意者請夜間六時後與李先生或謝先生接洽。電話321－0380或271－1411

請車花鈕骨女工
1 請熟手車花女工，要有五年經驗及誠實可靠。
2 請鈕骨及單針女士要有五年經驗誠實可靠，按件計工資，請親到雲埠 112 E. 6th Ave.

樓下全層出租
近中小學交通方便三房廚厠齊有息者請電二五三－六〇七七

一樓全層出賣
兩房一廳，近唐人街，交通方便電話：二五四－三二六八（下午四時後）

AL'S玻璃及鋁質產品
緬街7209號電話324－4824
玻璃窗門
露台門口
隔冷保暖
門窗改裝
紗窗度裝
一切修理
到府服務
免費估價
九月份五折
鋁窗防風防
雪窗改裝等

程工氣冷發
雪櫃 凍房 暖氣 冷氣 電爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251－2555
免費估價 華語 254－9250 張太
253－5685宋先生

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裝，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。

專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
122 E. Hastings St. Vancouver.
Tel 681-4388

請經驗管單針車機
並且可靠，及做 Sergers 工作，夏季衣廠，最底限有五年經驗，中心地點，照件計數工資，請到雲埠 112 E. 6th Ave. 面洽。

亞省餐館連業出賣
列必珠埠，新建大唐西餐館，兼營夜總會，有酒牌 一流用具齊全，生意良好，現因缺乏人力，欲廉價出讓，有意者請與 Louis Clow 君接洽。112－403－3255

請經驗企檯數名
埠仔餐館，薪優工佳。請電話：112－567－4235

張德光
政府合法牌照
專科承裝修理長養，一切大小商業冷暖氣，凍房及電器工程。忠誠爲僑胞服務，快捷妥當，免費估價。電話：八七三－四九二九

Pender Roofing
4772緬街
電話：872－7059
承接修理
天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

中西餐館實業出賣
本餐館在沙省南部，近美國邊界，交通便利，位于十三號公路夾卅四號公路，同時，本埠有巴士(BUS)出入雷振打，早出晚歸，本店樓上有六個房，舖面有六十四個座位，適合家庭式生意，用具齊全，地汽裝備担保生意穩定，今奈因人力缺乏，廉價割愛，如有意營斯業者，電話或面商均便。濱高夫，明星餐館，黃顯利
地址：Henry Wong Star Cafe Box 519 Bingough, Sask, S0C 0K
電話：268－2902

永興裝修公司
油漆做木，房屋間格
水喉厠所，露台車房
電器電爐，冷器雪櫃
大小工程，無任歡迎
平·靚·快·
電話：八七四 八四六三

香港
左筆權
由香港初到溫哥華
精批命理，標準論相，龜卜易封，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書。新知舊雨，請駕移玉寓：溫哥華唐人區緬街六一一號
文華商業大廈二樓候教

Jordans 黃英祺
Canada's carpet specialists Thomas Y K Wong
本公司經營滿舖地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待
免費報價，代客設計，保證服務滿意。
指請光臨或賜電
1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791 Res. 980-0152

修裝怡職
電話：二五四－八九六七
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

有經驗接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Moving 六時後 電話：733－8887

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理
飛枝特產
頂靚
海參片
又有運到

喜萬年酒樓
逢星期二休息
歡迎預定酒席
KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名厨主理厨政
增加營業時間6月11日起
星期五、六晚飯五時至十二時
星期一至四及星期日晚飯五時至十二時
茶市上午十時至三時
溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132
早午茶市 喜慶筵開數十桌
正宗粵菜

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
政府牌照
電話：英語 251－2301 華語 255－4821 馬文紹

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私等各大小工程
思誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三 六八七－四〇九四

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van, B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照 奉送大相
一日起貨
特價九折 菲林冲晒
影相射印 每張25仙
護照快相 即影即有
平靚又快 歡迎惠顧

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話（日）669－4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
土木工程
商業樓宇
建造新屋
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
大小工程
保包一年
免費估價

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授道多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二－四二一三。872－4213
校址：3633 緬街近廿街。

XEROX COPIES 4½¢
NO MINIMUM COPY TIME
845 Burrard St.
682－2919
施樂影印
不論多少
每張四仙半

黃英祺 藥草材 回春堂 卡拉利亞人華 燕窩海味
CHINESE HERBS CENTRE
13－2 AVE. S. E. CALGARY TEL: (403)265-2952
中醫師崔國康主理
專營 海味燕窩 名家丸散 國藥配方 浸酒藥材 蛤蚧補茶 吉林鹿茸 正高麗參 地道藥材 直接來貨 價錢特平

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
夏季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.50
美國粟米油八磅庄 $4.50 金牌即食麵卅包庄 $3.50

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684－8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，令顧滿意。

唐笙美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。菜牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。
電話：253-2519
1750 Venables St. Van. B.C.

進步鞋業專家
Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874·1934
愛用國貨
祖國
新辦到祖國精品皮鞋，尺碼由五至十二號，各欵各式，批發零售特平。
特函敬致外埠親友由唐人街搭十五號巴士來到門口

承接裝修坭水木工
油漆階磚工程
電話：929－2545蔡君